

KWARTALNIK TARNOGRODZKI

ISSN 1509-3735

NUMER 72

ROK XVIII

2017



Dożynki parafialno-gminne

Tarnogród
10 września 2017r.





Tarnogrodzki
WRZESIEŃ 1939
PAMIĘTAMY!

**OBCHODY ROCZNICY
WYDARZEŃ
WRZEŚNIOWYCH
W BRAMIE KORCHOWSKIEJ**

TARNOGRÓD, 24 WRZEŚNIA 2017r.





MOJE MIASTO

Jest takie miasteczko
Tarnogród się nazywa
Na płaskowyżu położone
Przez Tarnowskiego założone
Cicho tu bezpiecznie
Miło i serdecznie
Klomby na ogrodach
Są zawsze zadbane
Od wiosny do zimy
Kwiatami przybrane
Rynek czworokątny
Do największych należy
Ma się gdzie gromadzić
Kwiat naszej młodzieży
W centrum miasta
Gdzie drogi się krzyżują
Przed pocztą na skwerku
Stoi pomnik wielki
Na nim Papież pielgrzym
Błogosławi lud wszelki
W Domu Kultury
Dobrze się wiedzcie
Cała Polska tutaj
Na sejmiki jedzie
W sąsiedztwie rynku
Synagoga góruje
Teraz biblioteka
Tam urząd sprawuje
Jest też kościół Przemienienia
Ma ołtarz złocony
W nim są dwa obrazy
Przed laty skradzione
A kościółek modrzewiowy
Piękny to zabytek
Od zarazy on ochraniał
Ludność i dobytek
Dawniej trudne czasy
Miasto przeżywało
I dowodem tego
Wiele pomników powstało
Mordowano ludzi
Do obozów wywożono
Za tę krew przelaną
Teraz znicze płoną
Miastu lat przybywa
Lecz się nie starzeje
Przyjedź zobacz pooglądaj
Poznaj jego dzieje!

KONKURS NAJPIĘKNIEJSZE MIEJSCA TARNOGRODU

WERONIKA KUZIAK 17 lat, Tarnogród
I Miejsce w kategorii praca plastyczna 16-18 lat

NATALIA GAŁKA 11 lat, SP w Woli Różanieckiej
II miejsce w kategorii literatura-poezja

ZŁOTE GODY 1976

Tradycja w życiu społecznym stanowi o rozwoju i historii miasteczka. W roku 1976 pracownicy Tarnogrodzkiego Ośrodka Kultury byli pomysłodawcami obchodzenia Złotych Godów par z długoletnim stażem małżeńskim. Zorganizowano szanownym jubilatów przejazd na furmankach do kościoła parafialnego w Tarnogrodzie na nabożeństwo a później nastąpił przejazd furmankami na część towarzysko-artystyczną do domu kultury. Obecnie krewni jubilatów mogą rozpoznać ich na fotografii. Przedsięwzięcie to bardzo spodobało się pracownikom i animatorom kultury i pomysł ten zaprezentowano na Ogólnopolskiej Giełdzie Programów Klubowych i Domów Kultury w Szczecinie na Zamku Książąt Pomorskich. Delegację lubelską reprezentowali Helena Czempińska-Weremczuk, (później Dyrektor Wojewódzkiego Domu Kultury w Lublinie), Jagoda Jarzyna i Władysław Dubaj.

Złote Gody stały się sztanदारową imprezą działających w małych miejscowościach na terenie kraju klubów "Ruchu i Rolnika" a później w gminnych ośrodkach kultury. Na okazyjny jubileusz 450-lecia Tarnogrodu przypadający w 2017 roku zrodził się związany z tym wydarzeniem pomysł, aby zaprezentować "MONIDEŁA", czyli portrety ślubne, na które było wielkie zapotrzebowanie w latach sześćdziesiątych. Należy dodać, że w tamtych latach pojawiali się agenci, którzy przyjmowali zamówienia nawet ze zdjęć wykonanych do dowodu osobistego. Dorobione wąsy, lokki i makijaż był twórczością naiwną w fotografii a jednocześnie wielką pamiątką rodzinną.

Przy okazji monideł należy również wspomnieć o tradycyjnym weselu wiejskim, gdzie gospodarze gości przyjmowali kaszą gryczaną z mlekiem lub pajdą chleba i podsuszane sero a największą atrakcją weselną był korołaj, który wykonany był z ciasta drożdżowego a na wierzchu posmarowany masłem, w które wtykano kolorowe cukierki. Na bogatszym weselu w orszakę jechał starosta z różgą wykonaną z pierza, a staroscina rzucała cukierki. Tak, proszę państwa, wyglądały wiejskie wesela w latach pięćdziesiątych.





Marianna i Albin Korniakowie



Stefania i Stanisław Żemłowie



Eugenia i Stefan Kowalikowie



Józefa i Marian Hulasowie



Alina i Józef Kasprzakowie



*Stanisława i Stanisław
Pacionowie*

ROZNICA WYDARZEŃ WRZEŚNIOWYCH

Stało się już tradycją, że co roku w ostatnią niedzielę września mieszkańcy Tarnobrodu spotykają się przy pomniku w Bramie Korchowskiej, by upamiętnić wydarzenia, które rozegrały się we wrześniu 1939 roku. W ramach rocznicowych obchodów sprawowana jest msza święta oraz składane są kwiaty pod pomnikiem. W ten sposób mieszkańcy gminy Tarnobród i zaproszeni goście oddają hołd ofiarom tamtych tragicznych wrześniowych dni. W tym roku uroczystości towarzyszyła asysta 24. Pułku Piechoty Garnizonu Jarosław, harcerzy i Tarnobrodzkiej Orkiestry Dętej. Obecni byli także przedstawiciele rodzin mieszkańców Tarnobrodu zamordowanych w Katyniu, Związku Kombatantów i Związków Inwalidów Wojennych, Dzieci Zamojszczyzny i delegacje władz samorządowych. Uroczystości rozpoczęła uroczysta msza święta, której przewodniczył ks. Jerzy Tworek. *Naszą wspólną, solidarną modlitwą pragniemy podczas tej mszy świętej ogarnąć naszą Ojczyznę Polskę, tych, którzy za wolność Polski oddali życie. W sposób szczególny pragniemy ogarnąć żołnierzy 14. Dywizji Piechoty Armii Poznań, a także mieszkańców naszego miasta*



wziętych do niewoli, a następnie straconych w Katyniu. Wierzymy, że ofiara ich życia była miła Bogu. Z całego serca chcę wszystkich uczestników tej Eucharystii powitać - mówił podczas mszy świętej dziekan Dekanatu Tarnobród. Rys historyczny wydarzeń, które przed 78 laty dokonały się na obrzeżach Tarnobrodu w Bramie Korchowskiej, przedstawił Janusz Skubisz. Tekst wystąpienia przytaczamy poniżej.

Wszyscy wzięci do niewoli oficerowie Wojska Polskiego zostali zamordowani w Katyniu w kwietniu i maju 1940 roku przez radziecki NKWD. Na „liście katyńskiej” wśród tysiąca nazwisk znajdują się także nazwiska osób związanych bezpośrednio z Tarnobrodem, w tym majora Kazimierza Kraczkiewicza, podporucznika Edmunda Seroki,

porucznika Arkadiusza Koźmińskiego oraz starszego posterunkowego Feliksa Radomskiego. Po mszy uczestnicy przeszli z kościoła pod Pomnik w Bramie Korchowskiej, gdzie złożono kwiaty i zapalono znicze ku czci pomordowanych obrońców Ojczyzny. Głos zabrali generał Jan Rybak i pułkownik Stanisław Maciąga. Uczestnikom za obecność dziękował Burmistrz Tarnobrodu. *Dzisiejsza*



uroczystość to wspólna lekcja patriotyzmu i historii. Wszystkim Państwu dziękuję za obecność i pamięć o wydarzeniach sprzed 78 laty. Nasza historia ma takie momenty, także w Bramie Korchowskiej byli mieszkańcy, którzy Sowieców witali kwiatami. Dziś także w imię „obrony” prosi się o braterską pomoc. Dziś walka odbywa się na innych frontach: ekonomicznym i politycznym. Wyciągajmy z tego wnioski, temu służą także takie uroczystości - podkreślał Eugeniusz Stróż.

Fotorelacja z wydarzenia na drugiej stronie wydania

* * *

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus!

Jeśli zapomnę o nich, Ty, Boże na niebie, zapomnij o mnie – takimi słowami kończy swoją opowieść Jan Sobolewski, bohater III części *Dziadów* Adama Mickiewicza, relacjonując współwięźniom deportację studentów ze Żmudzi. Ostatnie słowa tej opowieści powinny być dzisiaj mottem dla wszystkich, którzy czują potrzebę pielęgnowania pamięci o tych, którzy na przestrzeni wieków ponieśli męczeńską śmierć tylko dlatego, że byli Polakami. Sowiecka agresja na Polskę 17 września 1939 r. jest tego najtragiczniejszym dowodem. Ta rocznica, która bardzo powoli przebiegała się do świadomości współczesnych Polaków, zawsze była w cieniu tego, co wydarzyło się 1 września – datę wybuchu II wojny

światowej czczono przecież wyłącznie w kontekście agresji niemieckiej. Napaść Sowietów przedstawiana zaś była jako "wkroczenie Armii Czerwonej" na zachodnią Białoruś i zachodnią Ukrainę, nie zaś na polskie Kresy Wschodnie.

Echo tej propagandy pobrzmiewało w wielu kręgach niemal do 1989 roku, kiedy to przemiany polityczne w naszym kraju stworzyły możliwość składania wszystkich świadectw o prawdziwej historycznej sytuacji związanej z doświadczeniami II wojny światowej. Ta prawda dotycząca wydarzeń na naszej wschodniej granicy była często przemilczana a nawet fałszowana.

W ciąg faktów historycznych związanych z agresją Rosji sowieckiej na Rzeczpospolitą, walczącą z wojskami III Rzeszy, wpisane jest i nasze miasto a idea upamiętnienia tych wydarzeń dotarła do Tarnobrodu w roku 1996 z Puławskiego Towarzystwa Tradycji Narodowych poprzez pana Ryszarda Mulawę. Wtedy to bowiem postanowiono ufundować

pomnik poświęcony pamięci jeńców wojennych – oficerów i podchorążych wziętych do niewoli w Tarnobrodzie w dniu 28 września 1939 roku. Całe wydarzenie, którego pamięć dzisiaj czcimy, rozegrało się w Bramie Korchowskiej. W tym miejscu, gdzie dzisiaj stoi pomnik, żołnierze bolszewickiej Armii Czerwonej

rozbroili i wzięli do niewoli około 40 oficerów i podchorążych oddziału ośrodka zapasowego 14. Dywizji Piechoty Armii Poznań, którym dowodził major Adam Solski. Oto jak te wydarzenia opisuje on w swoim pamiętniku:

28.09.

Godzina 11.50 Szpica zatrzymana przez sowieckie wojska w Tarnobrodzie. Dzików — zakwaterowanie w stodole po 8 kilometrach marszu do Różańca, skąd podwodami do Dzikowa. W Dzikowie po dłuższym postoju przed urzędem pocztowym — przejście do stodoly na słomę jęczmienną. Po dwóch godzinach spania zorganizowani w grupy i marsz do Cieszanowa.

Major Adam Solski podobnie jak 4,5 tys. polskich oficerów został uwięziony w obozie w Kozielsku a następnie rozstrzelany w lesie katyńskim. W prowadzonym pamiętniku major Solski notował wszystkie ważniejsze wydarzenia ze swojej półrocznej niewoli. W innym miejscu pod datą pisze:

20.01

Dziś o godzinie 6.00 minęło pięć miesięcy od chwili wyjazdu. (...) Dziś mija cztery miesiące (o godzinie 11.55) od chwili dostania się w ręce wojsk bolszewickich w Tarnobrodzie nad Tanwią. Pobyt nasz bez zmian.

Wszyscy wzięci do niewoli w Tarnobrodzie oficerowie zostali zamordowani w Katyniu na początku kwietnia i maja 1940 roku przez radziecki NKWD. Trzy lata później w roku 1943 ciało majora zostało w lesie katyńskim odkopane – znaleziono wówczas przy nim ten beczenny pamiętnik – dzisiaj jedyny świadek jego tragicznych przeżyć. Ostatni zapis na pożółkłych i przesiąkniętych krwią kartkach pamiętnika brzmi:

9.04

Piąta rano. Od świtu dzień rozpoczął się szczególnie. Wyjazd karetką więzienną w

celkach (straszne!).

Przywieziono nas gdzieś do lasu; coś w rodzaju letniska. Tu szczegółowa rewizja. Zabrano mi zegarek, na którym była godzina 6.30. Pytano mnie o obrączkę, którą (...). zabrano ruble, pas główny, szczyryk(...)

Na liście katyńskiej wśród tysięcy zamordowanych

oficerów znajdują się nazwiska osób bezpośrednio związanych z Tarnobrodem. Byli to: mjr Kazimierz Kraczkiewicz, ppor. Edmund Seroka, por. Arkadiusz Kuźmiński oraz st. posterunkowy Feliks Radomski. Urna z ziemią katyńską, w którą wsiąkała krew rozstrzelanych polskich oficerów, została w roku 1996 wmurowana w pomnik znajdujący się dzisiaj w Bramie Korchowskiej.

Człowiek nie może pozwolić, żeby prawda została wydarta pod pozorem niczym nieograniczonej wolności, nie można zagubić w sobie krzyku sumienia, jako głosu Prawdy, która go przerasta, ale która równocześnie czyni go człowiekiem i stanowi o jego człowieczeństwie —

Niech te słowa Papieża Św. Jana Pawła II będą dzisiaj mottem naszego uczestnictwa w tej Mszy Św. oraz obchodów 78. rocznicy wydarzeń wrześniowych w Bramie Korchowskiej.

Janusz Skubisz
Dyrektor Publicznego Gimnazjum
w Tarnobrodzie



Dożynki Gminy Tarnogród

W nawiązaniu do narodowych tradycji i obyczajów w niedzielę 10 września rolnicy z gminy Tarnogród uroczystie obchodzili doroczne Święto Plonów.

Dożynki Parafialno-Gminne rozpoczęły się kolorowym korowodem, który w asyście Strażackiej Orkiestry Dętej uroczystie przemaszerował na Mszę Świętą w intencji rolników i ich rodzin do kościoła parafialnego pw. Przemienienia Pańskiego w Tarnogrodzie. Uroczystej mszy świętej dożynkowej przewodniczył ks. dziekan Jerzy Tworek. We wstępie do Eucharystii kapłan mówił: *Z wielkim wzruszeniem i sercem pełnym wdzięczności rozpoczynamy najświętszą ofiarę mszy świętej. W czasie naszych gminno - parafialnych dożynek chcemy Panu Bogu podziękować za dar chleba, za pracę rolników, za Boże błogosławieństwo i obfitość łask, jaką otrzymaliśmy z hojnej ręki Dobrego Boga. Chciejmy nasz trud, naszą pracę, dar chleba włączyć w Najświętszą Ofiarę, podczas której uobecnia się sam Jezus Chrystus. Jest za co dziękować Bogu. Z całego serca witam wszystkich obecnych na naszych uroczystościach i zachęcam do wspólnej modlitwy.* Po nabożeństwie dziękczynnym barwny korowód dożynkowy udał się na plac przed Tarnogrodzkim Ośrodkiem Kultury,

gdzie odbyła się dalsza część uroczystości. Witając na wydarzeniu obecnych mieszkańców oraz gości, a byli wśród nich przedstawiciele parlamentarzystów,

władz województwa, starosta powiatu biłgorajskiego Kazimierz Paterak, kierownicy jednostek związanych z rolnictwem, samorządowcy, Burmistrz Tarnogrodu Eugeniusz Stróż podkreślił wagę dożynkowego święta oraz podziękował rolnikom za ich całoroczny wysiłek: *Świętowanie dożynek jest głęboko wpisane w naszą tradycję, kulturę i wiarę, każdego roku dziękujemy za to, co dostajemy od Boga i natury, bo nie można zapomnieć, że mogłoby tego nie być. Nie zawsze jest dobrobyt, może być różnie, a gdy brakuje chleba, wszelkie zasady giną.* Jednym z głównych punktów uroczystości było przekazanie przez starostów dożynkowych Barbarę Konopkę i Piotra Pięciorka chleba upieczonego z mąki pochodzącej z tegorocznych zbiorów na ręce gospodarza dożynek Burmistrza Tarnogrodu. Po obrzędzie wieńcowym i części oficjalnej uroczystości na scenie przy TOK-u wystąpiły zespoły artystyczne Tarnogrodzkiego Ośrodka Kultury, zespół wokalny Środowiskowego Domu Samopomocy w





Tarnogrodzie, zespoły śpiewacze z terenu gminy oraz Zespół Pieśni i Tańca „Familia” z Rudolowic. Podczas dożynek rozstrzygnięto XX edycję Konkursu Na Najbardziej Zadbaną Posesję w Mieście i Gminie Tarnogród. Program obejmował także wystawę plodów rolnych i maszyn rolniczych, a mieszkańcy mogli wziąć udział w konkursach Państwowej Inspekcji Pracy oraz KRUS-u. Dla najmłodszych zorganizowano program artystyczny „Waldemar Wywrocki Dzieciom” oraz plac zabaw, by mogły aktywnie spędzić czas.

REPREZENTACJA GMINY NA DOŻYNKACH POWIATOWYCH

27 sierpnia br. w Biszczu odbyło się powiatowe święto plonów. Dziękowano Bogu za tegoroczne plony i proszono o urodzaj w roku następnym. Świętowanie rozpoczęło się prezentacją barwnego korowodu dożynkowego, w którym szli przedstawiciele każdej gminy powiatu, w tym oczywiście reprezentacja gminy Tarnogród. Wszystkich przybyłych na uroczystość dożynkową powitał gospodarz powiatu biłgorajskiego Kazimierz Paterak i wójt gm. Biszcz Zbigniew Pyczko. Mszę świętą dziękczynną sprawował ks. biskup Mariusz Leszczyński.



450 LAT
MIASTA
TARNOGRÓD

XXXIV Ogólnopolski Sejmik Teatrów Wsi Polskiej

Tarnogród
13-15 października 2017 r.

Organizatorzy
Zarząd Główny Towarzystwa
Kultury Teatralnej w Warszawie

Wojewódzki Ośrodek Kultury
w Lublinie

Towarzystwo Kultury Teatralnej
Ziem Lubelskiej
Burmistrz Tarnogrodu

Tarnogrodzki Ośrodek Kultury
Tarnogrodzkie Towarzystwo
Regionalne

PROGRAM

**13 października 2017 r.
/piątek/**

godz. 14.15

Korowód zespołów ulicami
Tarnogrodu

godz. 14.30

Uroczyste otwarcie XXXIV Sej-
miku Teatrów Wsi Polskiej.

Godz. 15.00

PREZENTACJE SPEKTAKLI cz. I

Zespół Obrzędowy JANOWIACY
z Janowa Lubelskiego
/pow. janowski, woj. lubelskie/
PRZĄDKI
reżyseria zespołowa

Zespół Ludowy JARZĘBINA
z Paszenek
/pow. parczewski, woj. lubelskie/
OŻENIEK FRANKA
reżyseria zespołowa

Zespół Obrzędowy z Hańska
/pow. włodawski, woj. lubelskie/
WILIA ŚW. JANA
reżyser: Halina Radecka

Zajęcia warsztatowe z Radą Artystyczną

*

**14 października 2017 r.
/sobota/**

godz. 9.30

PREZENTACJE SPEKTAKLI cz. II

Teatr Obrzędowy WITKOWIACY
z Witkowa
/pow. sepolński, woj. kujawsko-pomorski/
WYKOPKI
reż. Danuta Salasinska

Zespół KUJAWY BACHORNE
NOWE z Osiecin
/pow. radziejowski, woj. kujawsko-pomorski/
**WIENCOWE U DZIEDZICA
NA KUJAWACH**
reż. Alina Matuszewska

Zespół GRABOWIANKI
z Grabowa n/Wisłą
/pow. zwolenński, woj. mazowiecki/
WIGILIJNY DZIEŃ W GRABOWIE
reż. Monika Krześniak

Teatr Ludowy TRADYCJA
z Okleśnej
/pow. chrzanowski, woj. małopolski/
MOJE RZEZBY OŻYŁY
reż. Marcin Kobierski

**14 października 2017 r.
/sobota/**

Godz. 15.30

PREZENTACJE SPEKTAKLI cz. III

Teatr SIOŁO z Rakszawy
/pow. łańcucki, woj. podkarpackie/
Wiesław Myśliwski
REQUIEM DLA GOSPODYN
adaptacja i reż. Aneta Adamska,
Maciej Szukała

Zespół Pieśni Ludowej z Marzysza
/pow. kielecki, woj. świętokrzyski/
KISENIE KAPUSTY U MACIEJÓW
reż. Teresa Klimczak

Teatr ZZA BORU z Zaboru
/pow. zielonogórski, woj. lubuski/
**KOCHAM CIĘ STRASZNI, ALE SWO-
BODA TO WIELKA RZECZ, CZYLI
KOBIECY WITKACEGO**
reż. Lucyna Korczowska,
Dagmara Łanucha

Zespół Góralski ZORNICA
z Zakopanego
/pow. tatrzański, woj. małopolski/
HANUSINE ZŁOTE KIERPCE
reż. Szymon Bafia

Zajęcia warsztatowe z Radą Artystyczną

**Okolo godz. 21.00
WIECZÓR FOLKLORU**

*

**15 października 2017 r.
/niedziela/**

godz. 10.00

PREZENTACJE SPEKTAKLI cz. IV

Zespół Teatralny ANTRAKT
z Bielska Podlaskiego
/pow. bielski, woj. podlaski/
DZIENNIK WIERY
spektakl w języku białoruskim
reż. Elżbieta Fionik

Zespół JAMNICZANKI z Jamnicy
/pow. tarnobrzeński, woj. podkarpacki/
**ADWENTOWY WIECÓR
W WALKOWEJ CHACIE**
reż. Joanna Brak-Głowska

Zajęcia warsztatowe z Radą Artystyczną

Okolo godz. 12.00
Uroczyste zakończenie Sejmiku

PROGRAM

GŁÓWNY PARTNER SEJMIKU OBCHODZI JUBILEUSZ

110

Towarzystwo Kultury Teatralnej

Narodziny stowarzyszenia miały miejsce 9 kwietnia 1907 roku we Lwowie, a pierwszym kształtem organizacyjnym był Związek Teatrów i Chórów Włościańskich. Powstał z wiary, że „drogą żywego słowa i działania estetycznego” można trafić do ludzkich serc i umysłów, że skutkiem wytężonej pracy teatr stanie się potrzebą życiową społeczeństwa. Powstał, by zjednoczyć i wzmocnić nieliczne jeszcze wiejskie teatry, by to, co rozproszone przekształcić w silny ruch. W następnym roku zaczęto wydawać miesięcznik „Poradnik teatrów i chórów włościańskich”, którego późnym wnukiem jest nasza „Scena”.

Po odzyskaniu niepodległości powołano w 1919 roku w Warszawie Związek Teatrów Ludowych, od 1920 ukazuje się jego organ „Teatr Ludowy”. Wznowienie działalności po II wojnie światowej nastąpiło już w 1946 roku. Towarzystwo Teatru i Muzyki Ludowej (taką nazwę przyjęto, bo słowa „związek” nie mogły używać stowarzyszenia społeczne), rychło jednak zostało zlikwidowane - za wolę kontynuowania tradycji i własnego dorobku.

Reaktywowaniu w 1957 roku towarzyszyła kolejna zmiana nazwy – na Związek Teatrów i Chórów Ludowych, a niebawem na Związek Teatrów Amatorskich. W 1971 roku Krajowy Zjazd – wobec poszerzenia zakresu aktywności o obszar edukacji teatralnej – uchwalił przyjęcie nazwy Towarzystwo Kultury Teatralnej.



Prezes TKT, wieloletni przewodniczący Rady Artystycznej tarnogrodzkich sejmików, honorowy obywatel naszego miasta prof. Lech Śliwonik



Niezależnie od historycznych zakrętów, od naturalnych i wymuszonych przeobrażeń, działacze stowarzyszenia niezłomnie trwali w przekonaniu, że służba teatrowi – zwłaszcza temu, który wyrasta z rdzennej polskiej kultury – jest pierwszym obowiązkiem.

*

Ze Statutu:

§1. Towarzystwo Kultury Teatralnej jest stowarzyszeniem ludzi uznających teatr za istotną wartość życia społecznego, działających w interesie teatru, uczestniczących w twórczości i edukacji teatralnej.

§ 8. Cele TKT:

- 1) podnoszenie rangi teatru w życiu społecznym,
- 2) pielęgnowanie tradycji narodowych oraz rozwój świadomości narodowej, obywatelskiej i kulturowej,
- 3) rozwój nauki, edukacji, oświaty i wychowania,
- 4) szerzenie kultury teatralnej: twórczości scenicznej w różnorodnych formach organizacyjnych i artystycznych – w tym szczególnie ruchu amatorskiego – uczestnictwa w życiu teatralnym, wiedzy o teatrze, edukacji przez teatr. (...)

Tarnogrodzkie akcenty Kongresu Kultury

6 i 7 września br. w Centrum Spotkania Kultur w Lublinie odbył się I Kongres Kultury województwa lubelskiego. Tarnogród zaznaczył tu swoją obecność. Kongres odbywał się w Lublinie po raz pierwszy. Program wydarzenia był bardzo bogaty. Przez dwa dni odbywały się wykłady, prezentacje i panele dyskusyjne. *Jestem przekonany, że Kongres pozwoli nam zaprezentować szeroki obraz stanu aktualnego oraz wytyczy nowe kierunki rozwoju życia kulturalnego w naszym regionie. Nie mam wątpliwości, że stan kultury oraz formy jej tworzenia i upowszechnienia nie zależą wyłącznie od nakładów finansowych. Musimy dbać o obecność kultury we wszystkich jej przejawach w codziennym życiu mieszkańców* – stwierdził Sławomir Sosnowski, marszałek województwa lubelskiego.

Tematy dyskusji były bardzo różnorodne i przedstawiały kulturę w wielu aspektach. Pierwszego dnia kongresu wykład „Przyszłość kultury” wygłosił Paweł Potoczyn, wieloletni dyrektor Instytutu Adama Mickiewicza. O niematerialnym

zagadnienia związane z edukacją kulturalną i powiązaniami nauki i kultury. Pierwszy dzień zakończył się wielkim koncertem galowym pod przewodnictwem reżysera Roberta Rozmusa.



Zespoły z całego regionu stworzyły widowisko ukazujące kulturę ludową we współczesnej aranżacji z zastosowaniem nowoczesnych multimediów. W drugim dniu kongresu przeprowadzono panele dyskusyjne m.in.



„Kultura tradycyjna”, „Kultura w cyberprzestrzeni”, „Ludzie kultury” czy „Amatorski ruch artystyczny” którego prelegentem był Prezes Tarnogrodzkiego Towarzystwa Regionalnego i Redaktor Naczelny Kwartalnika Tarnogrodzkiego Władysław Dubaj. W kongresie brali udział pracownicy sektora kultury, animatorzy, naukowcy, artyści, dziennikarze i samorządowcy. Swoją wkład w tworzenie wydarzenia mieli także mieszkańcy naszego miasta. Stoisko z prezentacją stroju tarnogrodzko-biłograjskiego, dzieł

dziedzictwie Lubelszczyzny mówił prof. dr hab. Jan Adamowski z UMCS-u. Poruszane były także

kultury ludowej i publikacjami przygotował Tarnogrodzki Ośrodek Kultury.

DNI TARNOGRODU

Koncerty, zawody, pokazy, atrakcje dla starszych i młodszych – to tylko niektóre punkty bogatego programu tegorocznych obchodów Dni Tarnogrodu, które odbyły się w dniach 4-6 sierpnia 2017r. Świętowanie zainicjował Turniej Piłki Nożnej zorganizowany w piątek (4 sierpnia) dla przedszkolaków



oraz dzieci szkolnych poniżej 10. roku życia. Rozgrywki na boisku „ORLIK” w Tarnogrodzie, zakończyły się wręczeniem medali oraz wspólnym grillem. Wieczorną część Dni Tarnogrodu zakończyło



„Kino pod Gwiazdami”.

W sobotę (5 sierpnia) od godz. 12.00 na stadionie Olimpiakosu Tarnogród rozegrany został TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ O PUCHAR BURMISTRZA TARNOGRODU. W rozgrywkach wzięło udział 6 drużyn: OLIMPIAKOS Tarnogród, PIAST Babice, TANEW Majdan Stary, VIKTORIA Stary Dzików, ŁADA Bilgoraj oraz VIKTORIA Łukowa Chmielek. Następnie impreza przeniosła się na sąsiedni plac targowy, gdzie wystąpili: DJ FOCUS, zespół MALIBU oraz zespół FASTER jako gwiazda sobotniego wieczoru. Sobotnie świętowanie zakończyła Dyskoteka Pod



Gwiazdami.

Ostatni dzień obchodów Dni Tarnogrodu zainaugurował PUCHAR NARODÓW STRONGMAN 2017 – jedna z ośmiu tego typu imprez odbywających się na terenie Europy. Finał tych zmagania odbywa się co roku w Madrycie na imprezie Arnolda Schwarzeneggera pt. „ARNOLD CLASSIC”. Więcej o wydarzeniu w dalszej części wydania. Bezpośrednio



po zawodach sportowych odbył się wieczorny festyn. Rozpoczęły go pokazy taneczne „ZUMBA FITNESS” oraz koncert zespołu MOTIF. Następnie Don Vasyl Junior zaprezentował swoje romskie przeboje. Potem na scenie pojawił się zespół z Tarnogrodu FIRE OVER LIMITS, który był supportem dla gwiazdy wieczoru MARGARET.

Tak Tarnogród czytał „Wesele” Stanisława Wyspiańskiego



2 września 2017r. na scenie letniej TOK-u czytaliśmy „Wesele” Stanisława Wyspiańskiego. W tym roku jest to 6. edycja „Narodowego Czytania”. W latach poprzednich



czytaliśmy „Pana Tadeusza” Adama Mickiewicza, „Zemstę” Aleksandra Fredry, „Trylogię” Henryka Sienkiewicza, „Lalkę” Bolesława Prusa, „Quo vadis” Henryka

Sienkiewicza a w tym roku „Wesele”. Patronat Honorowy „Narodowego Czytania” objęła Para Prezydencka Rzeczypospolitej Polskiej Agata Kornhauser - Duda i Andrzej Duda. Piękną oprawę „Wesela” przygotowała młodzież ze Szkoły



Podstawowej im. Marii Curie-Skłodowskiej w Tarnogrodzie pod kierunkiem Anny Kuziak i Bożeny Śmieciuch. Imprezy towarzyszące to:



wystawa „Życie i twórczość Stanisława Wyspiańskiego”, loteria książkowa, konkurs wiedzy o życiu i twórczości S. Wyspiańskiego.

Wśród czytających byli: lekarze, radni, dyrektorzy, nauczyciele, młodzież, czytelnicy, harcerze, członkowie zespołu teatralnego. Pięknie w nurt tradycji kultury czytania



„Wesela” wpisały się całe rodziny np. rodzice z dziećmi, dziadkowie z wnukami. Organizatorami tegorocznego „Narodowego Czytania” była Miejska Biblioteka

Publiczna w Tarnogrodzie, Szkoła Podstawowa im. Marii Curie-Skłodowskiej, Tarnogrodzki Ośrodek Kultury.

Joanna Puchacz



SPOTKANIE AUTORSKIE Z AGNIESZKĄ TYSZKĄ

Agnieszka Tyszką urodziła się w 1968 r. w Toruniu. Jest absolwentką Wydziału Polonistyki Uniwersytetu Warszawskiego. Jako autorka powieści, bajek, opowiadań, scenariuszy teatralnych i słuchowisk radiowych bawi swoich czytelników.



Jej książki adresowane są głównie do dzieci i młodzieży, lecz wzbudzają również zainteresowanie wśród dorosłych. W 2005 roku otrzymała Nagrodę im. Kornela Makuszyńskiego za książkę „Róże w garażu”. Jej pasją jest również ogród, który, jak sama pisze, „dodaje jej energii”. Ma trzy córki Asię, Julę i Melę, które są inspiracją dla bohaterek jej książek. Spotkanie tarnobrodzkiej młodzieży z Agnieszką Tyszką, które odbyło się 18.09.2017r. w bibliotece, było okazją do poznania bogatej twórczości autorki. Jej osobowość pozwoliła szybko nawiązać kontakt ze słuchaczami, dzięki czemu mogli oni aktywnie uczestniczyć w spotkaniu, zadając szereg pytań oraz



opowiadając o swoich doświadczeniach z książkami autorki. Wśród pytań do pani Agnieszki znalazły się takie, które dotyczyły dalszych lasów bohaterów książek, inspiracji do ich wyboru, ale były również



osoby zainteresowane pracą autorki, traktowaną jako hobby, ale i źródło utrzymania. Wielu uczestników zdecydowało się zakupić wybraną książkę, by po spotkaniu otrzymać autograf z dedykacją. Spotkanie zostało zorganizowane i sfinansowane w ramach projektu Dyskusyjnych Klubów Książki

ogłoszonego przez Instytut Książki pod honorowym patronatem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.



**NARODOWY
PROGRAM
ROZWOJU
CZYTELNICTWA**



Joanna Puchacz

KONKURS NAJPIĘKNIEJSZE MIEJSCA TARNOGRODU

450 lat
Tarnogrodu

NIEZWYKŁA PODRÓŻ cz. 2

- „Zielony Pałacyk”, tak wszyscy go nazywają, został wybudowany w 1930 roku. Należał on do prawosławnej rodziny Sikorów. Państwo Sikorowie mieli troje dzieci, dwóch synów, z których jeden miał na imię Włodzimierz, i córkę. Synowie i ojciec byli wziętymi majstrami budowniczymi. Wyjeżdżali do Warszawy i tam wznosili okazałe kamienice. Właśnie jeden z realizowanych w stolicy projektów postanowili wybudować dla siebie w Tarnogrodzie. Gdy panowie pracowali w Warszawie, ich siostra chodziła nad rzekę znajdującą się nieopodal cerkwi i wyciągała z niej piasek, układała na kupki, by wysechł, a następnie miał posłużyć do budowy ich domu. Gdy bracia wraz z ojcem wracali, wózkiem na czterech kołach przywozili wyschnięty piasek, gromadzili czerwoną cegłę i budowali kamienicę, ozdabiając ją pięknymi gzymsami i sztukaterią. W czasie II wojny światowej Sikorowie mieszkali w pałacyku. Gdy Niemcy dowiedzieli się, że młodszy brat Włodzimierza jest członkiem Komunistycznej Partii Polski, aresztowali go, trafił do Oświęcimia i tam zginął. Około roku 1939 siostra Sikorów wyszła za mąż za Adama Kucharskiego, z którym miała dwóch synów. Później Niemcy zarekwirowali część kamienicy i urządzili tam kuchnię polową dla żołnierzy stacjonujących w Tarnogrodzie. W lipcu 1944 roku w Tarnogrodzie pozostało około ośmiuset pięćdziesięciu Ukraińców, których na mocy porozumień przesiedlono do Związku Radzieckiego. W tej grupie znalazł się Włodzimierz Sikora i jego siostra wraz z dziećmi. Wszyscy trafili do Lwowa. Właśnie tam budowniczy wybudował kopię kamienicy, w której mieszkali w Tarnogrodzie.

Magda była przekonana, że dobrze

zrobiła, udając się na tę wycieczkę rowerową. Nie miała pojęcia, że historia Tarnogrodu jest taka ciekawa. Pożegnali się z rozmówcą i chodnikiem zeszli w dół do cerkwi św. Trójcy.

- Widzisz, wnusiu, w tej naszej „małej ojczyźnie” zgodnie żyli koło siebie katolicy, prawosławni i żydzi, czego najlepszym przykładem są ich świątynie. Dzisiaj tak trudno czasami porozumieć się ludziom.

- Co ciekawego mógłbyś powiedzieć mi, dziadziu, o tej cerkwi? - zapytała Magda.

- Stąd pochodzi święty mnich Leoncjusz z Tarnogrodu, który został zaliczony do grona świętych na jubileuszowym Soborze Biskupów Rosyjskiej Cerkwi Prawosławnej. Jeszcze za życia wiele osób uważało go za świętego. Potwierdzała to nie tylko jego pobożność, ale i cuda, które miały miejsce dzięki jego modlitwie.

- Jesteś niesamowity. Skąd ty tyle wiesz? Po prostu lubię historię- powiedziała z wyraźnym uznaniem Magda. - Chyba i ja zacznę się w nią zagłębiać.

- Jedziemy dalej- zdecydował dziadek.

- Rozmawiając, dotarli do placu targowego. Zatrzymali się na szczycie tuż przy siatce ogradzającej boisko.

- W czasie wojny była tu studnia, do której niemieccy oprawcy wrzucili dwudziestu pięciu zabitych Cyganów. To kolejny dowód okrucieństwa Niemców. Musisz pamiętać, że to ludzie ludziom zgotowali tak straszny los. Tarnogrodzka ziemia przesiąknięta jest nie tylko krwią niewinnych ludzi, ale także powstańców styczniowych, których upamiętnia pomnik w wąwozie „Siekane” na polach za „starym” cmentarzem. W to miejsce jeszcze kiedyś się wybierzemy, teraz jedziemy w kierunku cmentarza.

Magda wsiadła na rower. Myśli kłębiły się jej w głowie. Nawet nie przypuszczała, że ten dzień będzie taki ciekawy. Rytmicznie naciskała na pedały, jadąc powoli za dziadkiem. Po kilkunastu minutach zatrzymali się przy bramie. Gdy weszli na teren cmentarza, dziadek Ignacy poprowadził ją do najstarszych kamiennych pomników nagrobnych pochodzących z 1839 roku, 1885, 1898. Zaprowadził ją także do kwatery, w której leżą żołnierze kampanii wrześniowej 1939 roku, a także Maciej Jagowd ps. Maks, który poległ w bitwie partyzanckiej pod Osuchami w 1944 roku.

W tym miejscu panowała przejmująca cisza przerywana jedynie cichym szelestem gałęzi starych drzew. Nagle i oni zamilkli i powoli wrócili do bramy wjazdowej. Potem udali się dalej w kierunku Bukowiny. Wąską ścieżką doszli do pomnika upamiętniającego zabitych Żydów. Magda zobaczyła tam nagrobne płyty, które nazywają się macewy. Po kilku minutach postanowili wrócić. Jednak na chwilę zatrzymali się przy figurze św. Nepomucena, która znajduje się przy stawie. Dziadek nie byłby sobą, gdyby nie zaczął opowiadać kolejnej historii.

- Według tradycji ludowej Nepomuk albo Nepomucen był świętym, który chronił pola i zasiewy przed powodzią, ale również i suszą. Dlatego figury św. Jana Nepomucena można spotkać przy drogach, w sąsiedztwie mostów, rzek, ale również na placach publicznych i kościelnych oraz na skrzyżowaniach dróg.

Magda była pewna tego, że taki przewodnik to skarb. Zwracając się do dziadka, rzekła:

- Jesteś chodzącą wikipedią!

Dziadek uśmiechnął się z dumą, po czym zarządził kilkunastominutowy postój nad stawem. Gdy odpoczęli i posilili się, udali się w dalszą drogę. Kolejnym punktem wyprawy był kościół pw. Przemienienia Pańskiego. Tak się złożyło, że świątynia była otwarta, więc mogli wejść do środka. Dziadek podszedł do głównego ołtarza i wskazał ręką na dwa obrazy włoskiego malarza Tintoretta, które przedstawiają św. Jana Chrzciciela i św. Jana Ewangelistę. Później opowiedział taką historię.

- We wrześniu 1994 roku nieznani sprawcy ukradli te właśnie obrazy. Poszukiwano

ich bezskutecznie przez siedem długich lat. Ówczesny ksiądz proboszcz Edward Ludwicki prosił parafian o wspólne odmawianie modlitwy do św. Antoniego- patrona rzeczy zagubionych. Kiedy już ludzie tracili nadzieję na ich odzyskanie, stał się cud: w opuszczonej stodole niedaleko Radzyna Podlaskiego policjanci znaleźli je ukryte w słomie. W Tarnogrodzie zapanowała ogromna radość.

Po tych słowach wyszli przez zakrystię na zewnątrz. Dziadek zatrzymał się obok niewielkich drzwi.

- Naszą wycieczkę, kochana wnusiu, zakończymy w tym miejscu. Starsi mieszkańcy opowiadają, że te drzwi prowadzą do tunelu, który kończy się przy kościółku św. Rocha. Inni z kolei temu zaprzeczają, tłumacząc, że to tylko wejście do piwnic znajdujących się pod kościołem. Jaka jest prawda, nie wiem. Być może ktoś kiedyś ją ujawni. Teraz wracamy do domu, ponieważ babcia czeka na nas z obiadem, ale wcześniej zapraszam cię na lody.

Wsiedli na rowery i odjechali w kierunku rynku.

Natalia Fusiarz

I miejsce w kategorii praca literacka-proza



Iga Serek

II miejsce w kategorii praca plastyczna (10-12 lat)

INTERNATIONAL VILLAGE - Słowacja

W dniach 10-16.09.2017r. siedemnastoosobowa grupa uczniów z klas 2. i 3. z Publicznego Gimnazjum w Tarnogrodzie wyjechała na obóz językowy na Słowację do miasta Stara Lubovna. Organizatorem wyjazdu była

pani Magdalena Koncewicz-Obszańska, opiekunem pani Magdalena Futoma.

Droga do Starej Lubovnej zajęła około 6 godzin. Na miejscu mieliśmy czas na zakwaterowanie się w pokojach i poznanie ze współlokatorami. Nasi rówieśnicy

przyjechali z: Belgii, Łotwy, Czech, Hiszpanii oraz Rumunii. O godzinie 18:00 była pierwsza kolacja w hotelu. Po posiłku zebraliśmy się w sali konferencyjnej na spotkaniu orientacyjnym. Zostaliśmy podzieleni na klasy A1, A2, A3 itd. oraz B1, B2, B3 itd. Codziennie mieliśmy lekcje w tych samych grupach z innymi nauczycielami



pochodzącymi z Ameryki, Kanady, Australii. Od godziny 17:00 do 18:00 mogliśmy korzystać z basenu. W **poniedziałek** po śniadaniu grupy A miały 2

warsztaty, a grupy B „Guess what” („Zgadnij co”) w sali konferencyjnej z organizatorem obozu. Potem była zmiana. Po lunchu nadszedł czas na popołudniowe zajęcia. Do wyboru mieliśmy: gry planszowe, baseball,

taniec, piłkę nożną, rugby, improwizację oraz robótki ręczne. Wieczorem w sali konferencyjnej przedstawialiśmy prezentacje o naszych krajach, następnie próbowaliśmy smakołyki z innych państw. O 23:00 wszyscy byli już w pokojach.

Następnego dnia mieliśmy warsztaty i naukę języka, po południu wszyscy pojechaliśmy do Aquaparku w Popradzie. Wieczorem był quiz o miastach i muzyce. O 22:00 chętni grali w „jenge” ze speakerem Kyle’em.

Środa - jak co dzień, do 13.00 lekcje angielskiego. Po południu odbywały

się takie zajęcia jak: sport, taniec grupowy, wspinaczka, makijaż +stylizacja włosów i budowanie domków dla ptaków. Na zajęciach wieczornych oglądaliśmy nasze prezentacje, a późnym wieczorem świetnie bawiliśmy się na dyskotekę!

W **czwartek** po śniadaniu każda grupa wybrała się na wycieczkę. Większość pojechała do Krakowa, ale my wybraliśmy się w Tatry Niskie do Jaskini Belanskiej. Wieczorem wszyscy chętni oglądali film w sali konferencyjnej i zjadali pizzę.

Piątek był bardzo ciekawym dniem.

Rano każda grupa miała wyzwania i w ten sposób zdobywała punkty, które pomagały w zdobyciu nagrody. Po południu mieliśmy krótką sesję zdjęciową z wszystkimi uczestnikami obozu. Po południu były zajęcia do wyboru: wspinaczka, robótki ręczne, piłka wodna, robienie sushi, budowanie rollercoaster’a oraz wycieczka na zamek w Starej Lubownej. Kolacja – grill była na dworze. Po kolacji było pożegnalne ognisko, wspólne śpiewy i gry na instrumentach muzycznych, gra w siatkówkę, piłkę nożną, koszykówkę... Ostatniego dnia czyli w sobotę zjedliśmy śniadanie, pożegnaliśmy się z kolegami, koleżankami oraz nauczycielami i wyruszyliśmy w drogę powrotną do Polski. To był wspaniały wyjazd. Na pewno jeszcze tam pojedziemy.

Maria Kasperek
uczennica klasy IIb



Podsumowanie projektu



Erasmus+

Podsumowanie projektu „Nowe doświadczenia – nowe możliwości” w Szkole Podstawowej w Woli



z młodszych i starszych klas zaprezentowały się w krótkim programie artystycznym.

Kolejną część spotkania poprowadziła Dominika Postrzech-Mazurek, koordynator projektu, omówiła jego założenia, wyjaśniła, czego dotyczył i w jaki sposób udało się naszej szkole do niego przystąpić. Później był czas na relacje uczestników mobilności do Czech, Słowenii i na Maltę, gdzie nauczyciele wzięli udział w kursie języka angielskiego. Ostatnia część dotyczyła wymiany doświadczeń między uczestnikami spotkania i kolejnych planów związanych z europejskimi projektami. Goście mogli obejrzeć zdjęcia i filmy z wyjazdów. Wszyscy otrzymali drobne upominki. W przygotowanie spotkania zaangażowali się dyrektor szkoły i nauczyciele.

Różanieckiej odbyło się 20 czerwca 2017 roku. O godzinie 11.00 dyrektor szkoły, Maria Koza powitała gości: dyrektorów szkół z terenu gminy Tarnogród oraz przedstawicieli rodziców uczniów naszej szkoły. Następnie dzieci



Nowi bohaterowie Europy

„THE NEW HEROES OF EUROPE” to tytuł nowego projektu, który będzie realizowany w Szkole Podstawowej w Woli Różanieckiej w ramach programu Erasmus + w sektorze Edukacja szkolna-Partnerstwa strategiczne. Projekty realizowane w ramach tej akcji polegają na międzynarodowej współpracy placówek edukacyjnych, władz oświatowych i innych organizacji zajmujących się edukacją szkolną. Celem działań jest wprowadzenie długofalowych zmian, innowacji i dobrych praktyk wszędzie tam, gdzie jest to niezbędne do zapewnienia wysokiej jakości kształcenia. W szczególności chodzi o zwiększanie osiągnięć młodych ludzi (szczególnie tych zagrożonych przedwczesnym opuszczeniem szkoły lub z niskim poziomem umiejętności podstawowych), a także o podnoszenie jakości wczesnej edukacji i opieki oraz rozwijanie i wzmacnianie kompetencji zawodowych nauczycieli.

To drugi już projekt, który szkoła będzie realizować w ramach programu Erasmus +. Pierwszy projekt „Nowe doświadczenia-nowe możliwości” realizowany był w ramach akcji Edukacja szkolna-mobilność kadry edukacji szkolnej. Projekt ten stał się

inspiracją do wzięcia udziału w kolejnym projekcie, tym razem z udziałem dzieci.

W projekcie „The new heroes of Europe” będą brały udział dzieci w wieku 5-9 lat i ich nauczyciele. Szkoła będzie współpracować z placówkami

z 6 państw Unii Europejskiej: z dwiema szkołami z Bułgarii, z Rumunii, Włoch, Francji, Cypru i Polski. Podstawowym narzędziem wykorzystywanym w projekcie będzie literatura dziecięca i sztuka. Wszelkie działania mają zainspirować dzieci do bycia kreatywnym i aktywnym obywatelem, mają pomóc w nabyciu umiejętności rozwiązywania

problemów, do uczenia się od siebie nawzajem, bycia tolerancyjnym i otwartym na różnorodność. Projekt przyczyni się do tego, że nauczyciele będą bardziej zmotywowani, pewni siebie, pełni nowych pomysłów, wzbogacą znajomość języka angielskiego a także naberą umiejętności pracy w zespole międzynarodowym. Podsumowanie projektu z przedstawicielami wyżej wymienionych państw odbędzie się w 2019 roku w Polsce w Szkole Podstawowej w Woli Różanieckiej. Projekt całkowicie realizowany będzie ze środków Unii Europejskiej.



WAKACYJNA SZKÓŁKA LETNIA 2017

Jak co roku w Tarnogrodzkim Ośrodku Kultury w dniach 3-13 lipca 2017 r. prowadzone były zajęcia plastyczne dla najmłodszych w ramach „WAKACYJNEJ SZKÓŁKI LETNIEJ”. W ich trakcie dzieci pod okiem artystów plastyków Jovanki i Wojciecha Kołyszaków poznawali szeroki wachlarz technik plastycznych od malowania akrylem po lepienie i modelowanie w glinie. Nie zabrakło także zajęć integracyjnych z podopiecznymi Środowiskowego Domu Samopomocy. Do wspólnej plastycznej zabawy przyłączali się też niekiedy rodzice i dziadkowie. Organizatorem szkółki było Towarzystwo Kultury Teatralnej Ziemi Lubelskiej i Tarnogrodzki Ośrodek Kultury. Wsparcia finansowego udzielił Burmistrz Tarnobrodu i Starosta Biłgorajski, a rzeczowego firma Model Opakowania Sp. z o.o. z Biłgoraja.



WIEŚCI TEATRU TARNOGRODZKIEGO, KAPELI LUDOWEJ I KLUBU SENIORA

„Lekarz mimo woli” Moliera to kolejna premiera w 17-letniej historii amatorskiego teatru w Tarnogrodzie, która miała miejsce 13 sierpnia br. Spektakl ten to komedia, doskonale bawi i relaksuje widza. Zespół czekał na zaproszenia i kolejne występy m.in. w Milejowie, gościnnym Księżpolu, Biszczu, Siennicy Różanej, ponownie w Tarnogrodzie i inne.

Fotorelacja z premiery na przedostatniej stronie wydania

*

Kapela Ludowa odzywa się wszędzie tam, gdzie jest taka potrzeba. Uświetnia letnie festyny w naszym mieście i nie tylko. W lipcowe popołudnie grała i śpiewała nad zalewem w Radawie w woj. podkarpackim.

Ze zbóż i polnych kwiatów przygotowała wieniec



„LEKARZ MIMO WOLI” MOLIERA

WYSTĘPUJĄ:

- JANUSZ SKUBISZ
- MAGDALENA GRABIŃSKA-SEREK
- RYSZARD KOWAL
- HALINA KONOPKA
- JAN PULAPA
- STANISŁAW GOLANKO
- ANNA KACZOR
- ZENON KRASOWSKI
- BOGDAN GIERULA
- IRENA POSTRZECH

REŻYSERIA: HELENA ZAJĄC
SCENOGRAFIA I WYKONANIE REKWIZYTÓW: WŁADYSŁAW DUBAJ
DNIA: 13 SIERPNIA 2017 (NIEDZIELA)

dożynkowy, z którym to brała udział 27 sierpnia br. w Dożynkach Powiatowych w Biszczu, a 10 września w Dożynkach Parafialno-Gminnych w Tarnogrodzie.

*

Seniorzy odwiedzają zaprzyjaźnione kluby w Dolhobyczowie, Zwierzyńcu, Szczepieszynie i Józefowie. 21 listopada będą gościć je u siebie na spotkaniu andrzejkowym.

*

W dniach 29.09.-01.10. 2017r. Teatr tarnogrodzki i Kapela Ludowa promowała gminę na obszarze Gór Świętokrzyskich:

– w Bodzentynie na słynnym targu końskim nad rzeką Psarką,
– w Krajinie – w Parku Rozrywki i Miniatur Budowli Międzynarodowych,

– w ruinach Zamku Chęcińskiego na szlaku turystycznym im. Juliusza Brauna
– w Ujeździe na dziedzińcu Zamku Krzyżtopór. Bardzo liczne grupy turystów i miłośników tamtych okolic podziwiała i oklaskiwała tarnogrodzkie artystów, pytając, gdzie leży Tarnogród, który posiada taki piękny strój ludowy i pozytywnie zakręconych ludzi tworzących wspaniałe zespoły artystyczne.

Helena Zajac



ZESPÓŁ WOKALNY TOK W „MAM TALENT”

W dniu 24 września 2017 r. w urokliwej scenerii obok Świetlicy Wiejskiej i Przedszkola Samorządowego w Markowiczach miało miejsce niezwykle wydarzenie artystyczne zorganizowane przez Klub Seniora „Malwa” w Markowiczach - „Mam Talent Markowicze 2017”.

Organizatorki imprezy dzięki swej kreatywności i sprawności organizacyjnej zapłaciły w tym dniu plac imprezy wszystkim, komu w duszy gra muzyka, śpiew, taniec, teatr, recytacja, malarstwo, rękodzieło artystyczne, fotografia, sport, miłość do tradycji, oraz chęć sprawienia radości innym.

Z założenia nikt nie oceniał talentu wykonawców, bo

- zespół wokalny „Malwa” z Markowicz
- zespół muzyczny „VABANK”.

Wszyscy wykonawcy programu uhonorowani zostali nagrodami w postaci medali, statuetek, pucharów z wygrawerowanym logo imprezy „Mam talent”. *To pierwsze, ale nie ostatnie takie spotkanie, które ma charakter integracyjny i edukacyjny. Jako Klub Seniora chcieliśmy się pokazać przed szerszą publicznością. Chcemy, aby dzieci i młodzież, które za kilka lat wyjadą na studia do innych miast, wspominały, że w Markowiczach była świetna zabawa – mówi Krystyna Kutniowska z Klubu*



głównym celem imprezy była prezentacja, integracja, wymiana doświadczeń, promocja i motywowanie do rozwijania swoich pasji.

W trwającym bez mała 5 godzin bloku artystycznym z udziałem wykonawców w przedziale wiekowym od przedszkola do seniora swój talent zarówno zespołowo, jak też indywidualnie - zaprezentowały :

- dzieci z Przedszkola Samorządowego w Markowiczach
- uczniowie ze szkół podstawowych - w Majdanie Starym, Księżpolu i Rakówce
- zespół wokalny ze szkoły podstawowej w Tarnogrodzie
- zespół wokalny „Konwalia” z Księżpola

Seniora “Malwa” w Markowiczach, jedna z pomysłodawczyń wydarzenia.



NOWE EKSPONATY DO REGIONALNEJ IZBY PAMIĘCI I TARNOGRODZKIEGO MUZEUM NOŻYCZEK



Maszyna do szycia firmy Singer przekazana przez panią Ewę Malec



Świeczniki drewniane od siostry Samueli Prajsnar



Nożyczki krawieckie przesłane przez mieszkankę Belgii

Z ARCHIWUM MIESZKAŃCÓW



Magdalena i Maciej Szymanik - dziadkowie Kazimierzy Falandysz (ur. w 1928r.). Brat ojca - Józef i siostra Rozalia Żemła z mężem



Zdjęcie z 1929 roku
Michał i Wiktoria Szymanik z dziećmi: Rochem, Kazimierą (Falandysz ur. w 1928r.) i Józefem

z Ziemi Kieleckiej i Lubelskiej

Aby miasto Tarnogród mocniej się rozrastało

„**M**Y, Zygmunt August z Bożej łaski Król Polski, Wielki Władca Litwy, Rusi, Prus, Mazowsza, Łotwy itd., Pan i Dziedzic, treścią niniejszą obwieszczamy... aby rzeczone miasto Tarnogród doszło do lepszych warunków, z dnia na dzień mocniej się rozrastało, postanowiliśmy dać i udzielić niżej wypisanych wolności i przywilejów”.

Tak zaczyna się dokument z XVI wieku, podpisany przez ostatniego z Jagiellonów, a potwierdzony przez Stefana Batorego.

Tarnogród nie ma praw miejskich. Jest gromadą. Zamieszkuje ją ok. 3 tys. mieszkańców. Niedawno WRN w Lublinie wystąpiła do władz centralnych o nadanie Tarnogrodowi, powiat biłgorajski, i Piaskom, pow. lubelski, praw miejskich. Osada Tarnogród jest zelektryfikowana i zradiofonizowana. Mieści się tu Rejonowa Spółdzielnia Mleczarska, Nadleśnictwo, GS, spółdzielnia branży metalowej, kilka punktów spółdzielni wielobranżowej, poczta, apteka, rejonowy ośrodek zdrowia, szpi-

tal, lecznica zwierząt, dom kultury, szkoła i szereg placówek usługowych.

Piaski mają więcej mieszkańców niż Tarnogród. Od 1572 r. miały prawa miejskie. Dopiero po powstaniu styczniowym prawa te wskutek udziału ludności w powstaniu odebrał Piaskom rosyjski gubernator. Przez Piaski przebiega główna droga biegnąca od Lublina na Krasnystaw i Zamość. Są tu dwa młyny, piekarnia mechaniczna, masarnia, 20 punktów sprzedaży GS, zakłady Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej, 123 warsztaty rzemieślnicze, apteka, ośrodek zdrowia, kino, szkoła.

Otrzymanie przez te osady praw miejskich przyczyni się do większej ich aktywizacji, ponieważ z prawami wiąże się dodatkowy fundusz rozwoju miasta.

Teodor Rec

Turniej o Puchar Burmistrza Tarnogrodu

5 sierpnia odbył się Turniej o Puchar Burmistrza Tarnogrodu - impreza z okazji 450-lecia Tarnogrodu oraz 51 lat istnienia „Olimpiakosu”. Turniej odbył się w ramach obchodów „DNI TARNOGRODU 2017”. W zawodach rywalizowało sześć drużyn: Victoria



Łukowa/Chmielek, Piast Babice, LZS „TANEW” Majdan Stary, Łada 1945 Biłgoraj, Victoria Stary Dzików oraz Olimpiakos Tarnogród. Zwycięzcą okazali się gospodarze. W meczu finałowym Olimpiakos Tarnogród pokonał 1-0 Victorię Łukowa Chmielek, natomiast w meczu o trzecie miejsce Łada Biłgoraj wygrała po rzutach karnych z drużyną z

Majdanu Starego.

Wyniki:

Grupa A

Olimpiakos 2-1 Piast

Piast 1-1 Tanew

Olimpiakos -1-1 Tanew

Grupa B

Victoria Łukowa 2-- 0 Victoria St. Dzików

Victoria Łukowa 1- 0 Łada

Victoria ST. Dzików 0 - 1 Łada

Mecz o 3. miejsce Tanew Majdan Stary 0-0 (k.3-

4) Łada Biłgoraj Finał: Olimpiakos Tarnogród 1- 0

Victoria Łukowa Chmielek



WAKACJE Z RAKIETĄ W TARNOGRODZIE

W akcji „Wakacje z rakieta” wzięło udział łącznie 70 uczestników. Zajęcia odbywały się w dwóch terminach: 03-14.07.2017 r. i 31.07-11.08.2017 r. i były prowadzone przez instruktorów Polskiego Związku Tenisowego: Marka Bieńka, Pawła Sarzyńskiego i Patrycję Sarzyńską. W pierwszym terminie uczniowie podzieleni byli na cztery, a w drugim na trzy grupy treningowe. Kryterium przydziału do



odpowiedniej grupy był wiek i zaawansowanie w grze. Niezbędny do prowadzenia zajęć sprzęt tenisowy w postaci raket tenisowych, piłek i siatek do minitenisa zapewnił UKS Junior - organizator w/w Akcji. Zwieńczeniem wakacyjnej przygody z tenisem i jednocześnie sprawdzianem osiągniętych umiejętności był VI Turniej o Puchar Burmistrza Tarnogrodu, który odbył się w dniach 26-27.08.2017 r. W turnieju wzięło udział



31 uczestników w pięciu kategoriach wiekowych. W kategorii najmłodszej „niebieskiej” (6-7 lat) w grupie I zwyciężyła Martyna Małek, druga była Michalina Sidor, a trzecie miejsce zajęła Oliwia Koza. W drugiej grupie zwyciężył Paweł Mróz, drugi był

Mikołaj Przeszło, a trzeci Jakub Świtała. W kategorii „czerwonej” (8 lat) zwyciężył Maciej Borek przed Kacprem Truszem. W kategorii „pomarańczowej” w grupie I zwyciężył Miłosz Gałka, drugi był Oskar Socha, a trzeci Piotr Sikora. W drugiej grupie tej kategorii zwyciężyła Gaia Koza, druga była Aleksandra Przytuła, a trzeci Artur Vahsula. W kategorii „skrzatek” grupa II zwyciężyła Gabriela Fus, druga była Kornelia Szmolda, a trzecia Oliwia Detko. W kategorii „skrzatów” (11-12 lat) grupa I zwyciężyła Karina Kita, drugi był Rafał Kita, a trzecia Maria Kasperek. W grze deblowej (10-12 lat) zwyciężyła para Karina Kita - Marcela Krzychowiec, drugie miejsce zajęła para Rafał Kita - Piotr Sikora, a trzecie Miłosz Gałka - Oskar Socha. Na zakończenie turnieju wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe

koszulki, drobne upominki, dyplomy, medale, a zawodnicy, którzy zajęli miejsca I - III - puchary i statuetki.

Zmagania siłaczy w Tarnogrodzie

W niedzielę 6 sierpnia, w ramach Dni Tarnogrodu, odbyły się zawody siłowe Puchar Narodów Strongman 2017.

Wzięło w nich udział 8 zawodników z różnych państw, a prowadził je Piotr Woltman z Radia ESKA.

Zawody strongman w Tarnogrodzie są jedną z ośmiu tego typu imprez odbywających się na terenie Europy. Finał zmagania odbywa się podczas imprezy najsłynniejszego kulturysty wszech czasów - Arnolda Schwarzeneggera - „Arnold Classic”.

Odbywa się ona co roku w Madrycie. Na stadionie Olimpiakosu Tarnogród do zawodów przystąpiło 8 zawodników: Robert Cyrwus (trzykrotny wicemistrz Polski, Mistrz Europy w parach), Rafał Kobylarz (wicemistrz

Polski, uczestnik Mistrzostw Świata i Europy), Janusz Kułaga (Mistrz Polski w parach), Braño

Golier (wielokrotny Mistrz Słowacji Strongman), Kostiantyn Iljin (Mistrz Ukrainy Strongman), Wołodimir Cyfra (Białoruś), Milan Sulan (Mistrz Słowenii Strongman) i Ivan Grigorowski (Węgry). Podczas zawodów nie obowiązywały limity wagowe, a najcięższy zawodnik ważył 165 kg. Przeprowadzonych zostało kilka konkurencji, m.in. spacer farmera z belkami, zegar czy załadunek kul. Nie zabrakło także

konkurencji dla młodych widzów oraz nagród dla publiczności. Zawody prowadził prezenter radiowy Piotr Welman, a sędzią głównym był Piotr Kwiatkowski - prezes Polskiej Federacji Strongman.



Wyniki zawodów:

1. Robert Cyrwus
2. Rafał Kobylarz
3. Volodymyr Cyfra
4. Janusz Kułaga
5. Kostiantyn Iljin
6. Braño Golier
7. Milan Sulan
8. Ivan Grigorowski

W tym roku weszliśmy z zawodami na teren południowo-wschodniej Polski. Do tej pory zawody strongman w tym regionie nie były organizowane.



zawody w Bilgoraju. Jest bardzo dużo widowiskowych, efektownych konkurencji, przyjeżdżają zawodnicy z całej Europy. Rywalizacja jest naprawdę zacięta, widzom się to podoba. Ludzie potrzebują takiej rozrywki, sportowych emocji, kibicowania i jednocześnie miłego spędzenia czasu -

mówi Piotr Kwiatkowski, prezes Polskiej Federacji Strongman. Dodatkowym urozmaicheniem zawodów były zabawy i konkursy dla publiczności, wręczenie pucharów, rozdawanie autografów i pamiątkowe zdjęcia z zawodnikami.



Przeprowadziliśmy je w pięciu miastach i wszędzie cieszyły się dużym zainteresowaniem. Mam nadzieję, że w przyszłym roku uda się zorganizować takie

<http://www.bilgorajska.pl/aktualnosc,14458,0,0,0,Zmagania-silaczy-w-Tarnogrodzie.html>



„Orliki” rywalizowały w Tarnogrodzie

07.10.2017 między godziną 9.00 a 12.00 został rozegrany turniej orlików starszych zaliczany do kalendarza jednej z grup zamojskiej klasy okręgowej. W imprezie uczestniczyło 6 drużyn z powiatu biłgorajskiego. Mecze odbywały się na dwóch boiskach. Turniej rozgrywany był systemem „każdy z każdym” a mecz trwał 15 minut. Podopieczni trenera Tomasza Mazurka rywalizują w okręgowej lidze orlików starszych. W rozgrywanych turniejach za każde zwycięstwo otrzymuje się 3 pkt., za remis 1pkt. Aktualnie w tabeli naszej grupy prowadzi OSiR Biłgoraj, a tuż za nim młodzi piłkarze Olimpiakosu.



- 4. OSiR Biłgoraj 5-0 Olender Sól
- 5. **Olimpiakos Tarnogród** 3-0 Tarpan Korchów
- 6. OSiR Biłgoraj 7-2 Sokół Zwierzyniec
- 7. Olender Sól 3-0 Tarpan Korchów



Na boiskach w Tarnogrodzie najlepszą drużyną okazali się zawodnicy OSiR Biłgoraj, którzy wygrali wszystkie mecze. Drugie miejsce zajęli zawodnicy Olimpiakosu a trzecie Sokoła Zwierzyniec.

Wyniki:

- 1. APN Biłgorajczyki 4-1 Tarpan Korchów
- 2. Olender Sól 0-1 Sokół Zwierzyniec
- 3. **Olimpiakos Tarnogród** 5-0 APN Biłgorajczyki

- 8. **Olimpiakos Tarnogród** 1-5 OSiR Biłgoraj
- 9. Sokół Zwierzyniec 1-0 APN Biłgorajczyki
- 10. Olender Sól 1-4 **Olimpiakos Tarnogród**
- 11. Tarpan Korchów 0-10 OSiR Biłgoraj
- 12. APN Biłgorajczyki 0-1 Olender Sól
- 13. Tarpan Korchów 0-3 Sokół Zwierzyniec
- 14. APN Biłgorajczyki 0-6 OSiR Biłgoraj
- 15. Sokół Zwierzyniec 0-2 **Olimpiakos Tarnogród**

XX EDYCJA KONKURSU NA NAJBARDZIEJ ZADBANĄ POSESJĘ W MIEŚCIE I GMINIE TARNOGRÓD W ROKU 2017

Wzorem lat ubiegłych w gminie Tarnogród ogłoszono kolejną edycję konkursu na najbardziej



Eugenia i Tadeusz Adamiakowie (Tarnogród)



Elżbieta i Leszek Mazurkowie (Tarnogród)



Lucyna i Józef Blicharzowie (Różaniec Drugi)

zadbaną posesję na terenie miasta i gminy. Do konkursu przystąpiło 14 gospodarstw. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpiło podczas dożynek parafialno-gminnych 10 września w Tarnogrodzie. Wyboru dokonali uczestnicy dożynek poprzez głosowanie, wrzucając do urny kartkę z wybraną przez siebie najładniejszą posesją. Następnie wytypowana komisja (w składzie Tomasz Rogala – Zastępca Burmistrza Tarnogrodu, Roman Struś – kierownik Referatu Rolnictwa,

Środowiska i Gospodarki Gruntami UM w Tarnogrodzie) podliczyła wszystkie oddane głosy.

Najwięcej głosów otrzymała posesja państwa Elżbiety i Leszka Mazurków z Tarnogrodu. Zastępca burmistrza Tomasz Rogala wręczył zwycięzcom dyplomy i upominki. Wszystkie posesje można było oglądać na przygotowanej wystawie fotograficznej. Można też było przypomnieć sobie najładniejsze posesje z ubiegłego roku.

<https://gazetabilgoraj.pl/artukul/maja-najbardziej-zadbana/271852>



Anna i Adam Bryłowie (Wola Różaniecka)



Irena Czuchra (Tarnogród)



Halina i Stanisław Gałkowie (Wola Różaniecka)



Jadwiga i Piotr Kasperkowie (Tarnogród)



Stanisława i Jan Pawlikowie (Różaniec Pierwszy)



Beata i Tadeusz Pogorzalcowie (Luchów Dolny)



Alina i Adam Korpulowie (Tarnogród)



Monika i Damian Kożuszkowie (Luchów Górny)



Krzysztof Pograniczny (Różaniec Pierwszy)



Środowiskowy Dom Samopomocy (Tarnogród)



Eugenia Typek (Tarnogród)

Będzie boisko i siłownia zewnętrzna...

... a także plac do ćwiczeń street workout. Takie inwestycje planowane są w najbliższym czasie w gminie Tarnogród. Został ogłoszony przetarg, który ma wyłonić wykonawcę zadania. Gmina Tarnogród w najbliższym czasie ma w planie realizację sporego zadania, które dotyczy budowy boiska wielofunkcyjnego w miejscowości



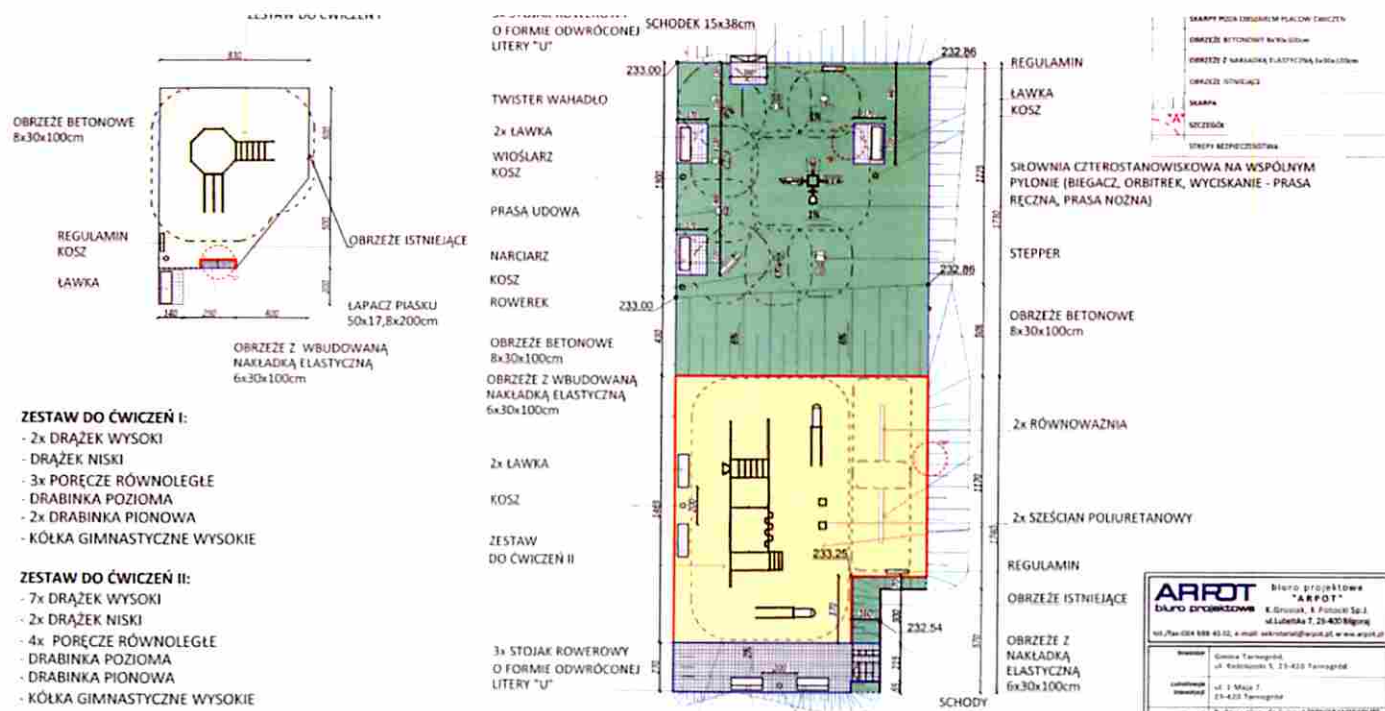
Luchów Dolny oraz budowy placu do ćwiczeń street workout, a także siłowni zewnętrznej przy Szkole Podstawowej im. Marii Curie Skłodowskiej w Tarnogrodzie. Właśnie został ogłoszony już drugi przetarg na to zadanie. Pierwszy został unieważniony, ponieważ cena najkorzystniejszej

oferty przewyższała kwotę, którą gmina chciała przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia. Przypomnijmy, że w budżecie na to zadanie przeznaczono 350 tys. zł. Jeśli chodzi o budowę boiska wielofunkcyjnego w miejscowości Luchów Dolny, to zaplanowano wykonanie robót ogólnobudowlanych, drogowych oraz przełożenie przyłącza teletechnicznego. Następnie zostanie wykonana nawierzchnia boiska poliuretanowa, wodoprzepuszczalna na

podkładzie elastycznym. Ogrodzenie boiska będzie stalowe.

Druga część zadania to budowa placu do ćwiczeń street workout oraz siłowni zewnętrznej przy Szkole Podstawowej im. Marii Curie

drabinki, linę do wspinania i kółka gimnastyczne. Natomiast w wyposażeniu siłowni zewnętrznej znajdują się takie urządzenia jak: biegacz, orbitrek, prasa ręczna i nożna, motyl, twister wahadło czy rowerek. Zadanie ma być wykonane do końca października br.



Dbają o zabytki Tarnogrodu

odznakę otrzymał **ksiądz Jerzy Tworek**.
Ksiądz, pracując od 2011 roku jako proboszcz,



for Joanna Ferens

kontynuował prace remontowe przy wymianie

stolarki okiennej, następnie zostały rozpoczęte prace konserwatorskie i restauratorskie przy zabytkowym wystroju i wyposażeniu zakrystii kościoła pw. Przemienienia Pańskiego w Tarnogrodzie. Kościół w Tarnogrodzie, wzniesiony według projektu lwowskiego architekta Bernarda Meretyna, należy do cennych zabytków architektury rokokowej w Polsce. Znany jest również z obrazów Domenica

latach 1990-1995 był przewodniczącym Społecznego Komitetu Remontu i Renowacji Drewnianego Kościoła św. Rocha pochodzącego z I połowy XVII wieku, a także był członkiem Rady Parafii pw. Przemienienia Pańskiego w Tarnogrodzie. *Działania Pana Serka prowadzone do chwili obecnej odznaczają się dużym osobistym zaangażowaniem i znajomością w zakresie problematyki*



związanej z ochroną zabytków. Należy podkreślić, że jego znajomość uwarunkowań oraz wymagań konserwatorskich, duże zaangażowanie i kreatywność umożliwiały podejmowanie trudnych decyzji konserwatorskich w trakcie remontu drewnianego kościoła pod wezwaniem św. Rocha. Dzięki inicjatywie pana Serka w ostatnim czasie wykonano ostatni etap związany z remontem tego zabytku sakralnego, w ramach zagospodarowania terenu dawnego cmentarza wraz z ogrodzeniem i remontem schodów wejściowych – tak argumentowano słusność odznaczenia Henryka

Tintoretta ufundowanych do kolegiaty zamojskiej przez hetmana Jana Zamoyskiego. Kontynuacja działań konserwatorskich objęła prace przy ambonie, rokokowym ołtarzu bocznym oraz przy XVIII-wiecznych malowidłach w kaplicy MB Dzikowskiej. Obecnie trwają prace konserwatorskie i restauratorskie przy XVIII-wiecznej dekoracji malarskiej w nawie bocznej. *Prace prowadzone są na wysokim poziomie, z wielkim wyczuciem i szacunkiem dla zabytku. Należy podkreślić, że znajomość problematyki dziedziny ochrony zabytków oraz wysokie zaangażowanie umożliwiały podejmowanie trudnych decyzji konserwatorskich w ramach prowadzonych prac. Postawa księdza proboszcza Jerzego* Tworka *to przykład dobrej współpracy ze służbą konserwatorską, co przynosi dobre efekty w zakresie ochrony zabytków i ich utrzymywania zgodnie z wymogami konserwatorskimi. Chronione prawem walory architektoniczne i artystyczne kościoła tarnogrodzkiego utrzymane są na właściwym poziomie – informował nas dr*

Dariusz Kopciowski.

Srebrną odznakę otrzymał natomiast **Henryk Serek**. Pan Henryk znany jest w środowisku tarnogrodzkim jako działacz społeczny. W

Serka. Podkreślano, że jego postawa i działalność są przykładem wysokiego zaangażowania społecznego oraz rzeczowej współpracy ze służbą konserwatorską, która przynosi dobre efekty w zakresie działań na rzecz ochrony zabytków i ich utrzymywania zgodnie z wymogami konserwatorskimi. Zaznaczmy, że taka odznaka może zostać nadana obecnie za: utrzymywanie dóbr kultury zgodnie z zasadami opieki nad zabytkami, projektowanie i wykonywanie prac konserwatorskich lub robót budowlanych przy dobrach kultury, prowadzenie prac archeologicznych i wykopaliskowych, dokumentowanie dóbr kultury i prowadzenie badań naukowych związanych z ich konserwacją, przeciwdziałanie zagrożeniom dóbr kultury, popularyzację zagadnień związanych z działalnością konserwatorską. Odznaka aktualnie przyznawana jest przez ministra kultury i dziedzictwa narodowego z jego własnej inicjatywy lub na wniosek.

<https://gazetabilgoraj.pl/artykul/dbaja-o-zabytki-tarnogrodu/241589>

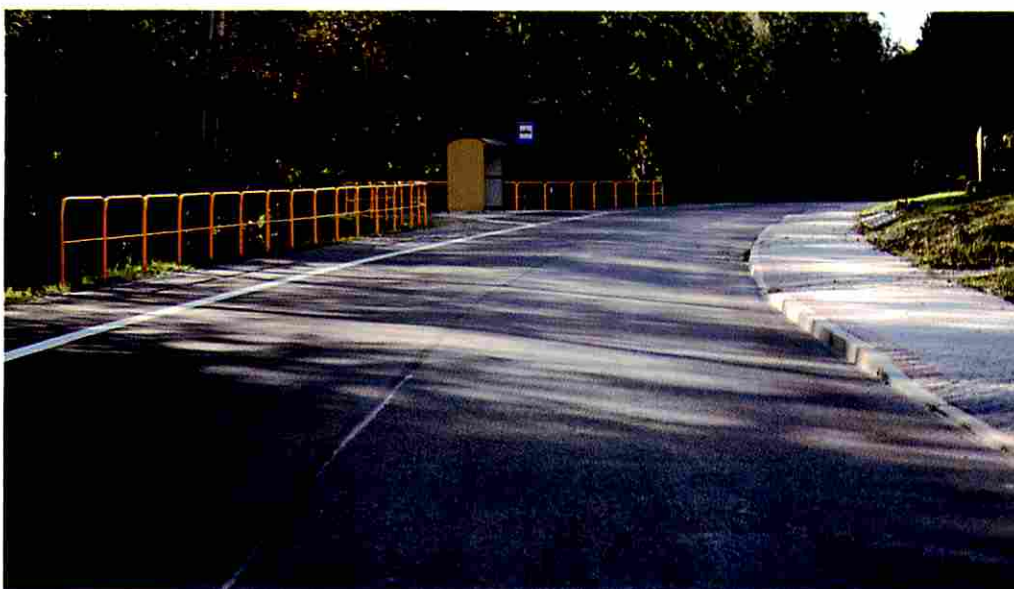
PRZEBUDOWA DROGI GMINNEJ UL. PRZEDMIEŚCIE PŁUSKIE ZACHÓD W TARNOGRODZIE



o szerokości 2m i o łącznej długości 1239 m. Ponad to wybudowana została zatoka autobusowa wraz z peronem. Projekt obejmował także przebudowę skrzyżowania z drogą gminną o nr. 109525L wraz z wykonaniem nawierzchni. W pasie drogowym wykonane zostały oznakowania drogi. Realizacja projektu wpłynie na poprawę bezpieczeństwa na

Na podstawie Umowy z dnia 13 marca 2017 r. zawartej pomiędzy Wojewodą Lubelskim a Gminą Tarnogród zakończono realizację zadania pn. „Przebudowa drogi gminnej nr 109526L w Tarnogrodzie, Przedmieście Płuskie Zachód w km 0+010 – 1+420”, realizowanego w ramach Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016 – 2019.

W ramach inwestycji droga poddana została przebudowie na odcinku o długości 1410 m, zmodernizowano chodnik na odcinku 1417 m, a w pasie drogi wybudowano ścieżkę rowerową



wyremontowanym odcinku oraz znacząco ułatwi komunikację drogową.

Łączny koszt kwalifikowany zadania wyniósł: 1.202.280,03 zł, uzyskana kwota dotacji: 547.630,00 zł.

Wykonawcą zadania było PRZEDSIĘBIORSTWO ROBÓT DROGOWO-MOSTOWYCH Sp. z o. o., 22-600 Tomaszów Lubelski, ul. Lwowska 54.

BUDOWA KANALIZACJI SANITARNEJ W MIEJSCOWOŚCI WOLA RÓŻANIECKA – ETAP III

W związku z Umową zawartą 7 marca 2017 r. pomiędzy Wojewodą Lubelskim i Gminą Tarnogród, na terenie Woli Różanieckiej jest realizowane zadanie pn. „Budowa kanalizacji sanitarnej w miejscowości Wola Różaniecka – etap III” współfinansowane ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Osi priorytetowej 6 Ochrona środowiska i efektywne wykorzystanie zasobów, Działania 6.4 Gospodarka wodno-ściekowa Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020.



Budowana kanalizacja sanitarna etap III jest realizowana na terenie wsi Wola Różaniecka w strefie zabudowy zagrodowej zlokalizowanej wzdłuż drogi powiatowej nr 2958L Wola Różaniecka – Różaniec. Łączna długość kanalizacji III etapu to 10 414 mb.

Celem głównym projektu jest poprawa jakości życia mieszkańców gminy Tarnogród oraz poprawa jakości środowiska naturalnego.

1. Całkowita wartość Projektu wynosi: 3 104 426,80 zł.
2. Kwota dofinansowania: 2 954 754,64 zł.
3. Wykonawca zadania (wybrany na podstawie przepisów art. 92 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych): „SANITEX” sp. z o.o. z siedzibą Tryńcza 120, 37-204 Tryńcza.
4. Termin wykonania zadania: 31 październik 2017.



REMONT W BOLESŁAWINIE

W miesiącu wrzesień 2017 r. zrealizowano zadanie pn. „Przebudowa dróg gminnych Bolesławin w Różaniecu Drugim”. Z uwagi na bardzo zły stan nawierzchni drogi, prace polegały na mechanicznym wyrównaniu

istniejącej nawierzchni bitumicznej masą mineralno-asfaltową, a następnie położenie na niej nawierzchni z mieszanek mineralno-bitumicznych, oraz warstwy asfaltowej ścieralnej na łącznej powierzchni 1150,50 m². Koszt zadania to kwota 58.818,60 zł brutto.

KOLEKTORY I BIOMASA – „ODNAWIALNE ŹRÓDŁA ENERGII W GMINIE TARNOGRÓD – ETAP II

W ramach projektu „Kolektory i biomasa – „Odnawialne Źródła Energii w Gminie Tarnogród – Etap II” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 Działanie 4.1 Wsparcie wykorzystania OZE. Całkowita wartość Projektu wynosi 3 505 463,85 zł, płatność ze Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego wynosi 2 688 747,44 zł.

Przedmiotem umowy zawartej z firmą „Sanito Sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie, ul. Puławska 476 jest w szczególności dostawa i montaż 273 zestawów kolektorów płaskich do przygotowania c.w.u. wraz z konstrukcją dostosowaną do miejsca montażu.

Na terenie Gminy Tarnogród panele solarne montowane będą zarówno na budynkach

użyteczności publicznej jak i na prywatnych domach. Głównym celem projektu jest ochrona środowiska naturalnego poprzez zwiększenie wykorzystania energii ze źródeł odnawialnych.



Z PRAC RADY MIEJSKIEJ

Dnia 11 sierpnia 2017 r. odbyła się XXIX w bieżącej kadencji sesja Rady Miejskiej w Tarnogrodzie

Porządek sesji:

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie kworum.
2. Przedstawienie porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.
4. Informacja Burmistrza Tarnogrodu o działalności między sesjami.
5. Interpelacje, zapytania i wnioski radnych.
6. Przyjęcie informacji Burmistrza z wykonania Budżetu Gminy za I półrocze 2017r.
7. Podjęcie uchwał w sprawie:
 - a) zmiany nazwy ulic;
 - b) zmiany uchwały nr XXV/142/2017 w sprawie udzielenia pomocy rzeczowej Województwu Lubelskiemu;
 - c) wyrażenia zgody na dokonanie zamiany nieruchomości gruntowej, niezabudowanej, stanowiącej własność Gminy Tarnogród na nieruchomość gruntową, stanowiącą własność Skarbu Państwa Nadleśnictwa Biłgoraj;
 - d) wyrażenia zgody na nabycie na rzecz Gminy Tarnogród nieruchomości gruntowej, położonej w obrębie gołedzijskim Tarnogród;
 - e) zmiany wieloletniej prognozy finansowej;
 - f) zmiany w budżecie na rok 2017;
8. Sprawy różne.

9. Odpowiedzi na interpelacje, zapytania i wnioski radnych.
10. Zamknięcie sesji.

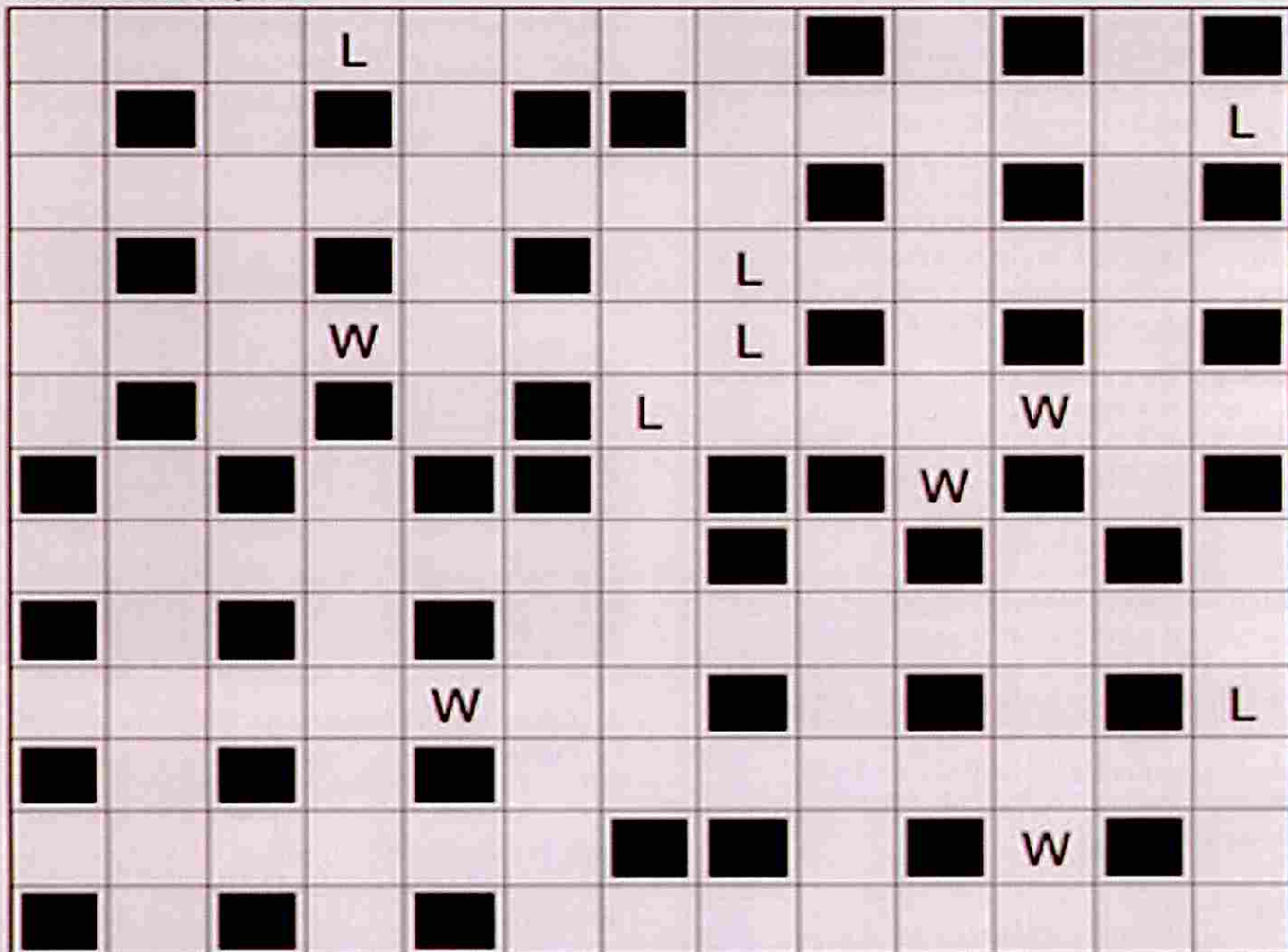
Dnia 29 sierpnia 2017 r. odbyła się XXX w bieżącej kadencji sesja Rady Miejskiej w Tarnogrodzie

Porządek sesji:

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie kworum.
2. Przedstawienie porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.
4. Informacja Burmistrza Tarnogrodu o działalności między sesjami.
5. Interpelacje, zapytania i wnioski radnych.
6. Podjęcie uchwał w sprawie zmiany nazwy ulic:
 - a) w sprawie zmiany nazwy ulicy 40-lecia PRL na ulicę 3 Maja w Tarnogrodzie,
 - b) w sprawie zmiany nazwy ulicy Manifestu PKWN na ulicę Klonową w Tarnogrodzie,
 - c) w sprawie zmiany nazwy ulicy I Armii Wojska Polskiego na ulicę Wojska Polskiego w Tarnogrodzie,
 - d) w sprawie zmiany nazwy ulicy Dechnika na ulicę Zacisze w Tarnogrodzie,
 - e) w sprawie zmiany nazwy ulicy 22-lipca na ulicę Jana Pawła II w Tarnogrodzie.
7. Sprawy różne.
8. Odpowiedzi na interpelacje, zapytania i wnioski radnych.
9. Zamknięcie sesji.

JOLKA

Objasnienia podano w kolejności alfabetycznej odgadywanych wyrazów. Miejsce wpisu do odgadnięcia. Wszystkie litery L i W ujawniono. W rozwiązaniu należy podać wyrazy zakończone literą R.



• zwolenniczka • oskoma • opiekun greckich muz • pokutnik • niezrozumiała niewyraźna mowa • nauka o organizmach żywych • odpowiednik modylonu • wiesniaczka • skrajna opozycja potocznie • dzielnica w Warszawie • w parze z czynnikami • rwa kulszowa • czarka na nożce • wałek do kręcenia wiosów • zwrot wolta • bezdroża • członek społeczeństwa kraju • przestarzałe o referacie • egipski władca i sędzia zmarłych • pajac, lalka • cienkie płótno bawełniane • pozostałość po wytopie żelaza • kolędnik z jasełkami • pręcik do dziania ręcznego • miś z dobranocki.

DRUKARNIA HELVETICA

Oferujemy Państwu:

- ulotki, foldery, wizytówki, plakaty, etykiety samoprzylepne, książki, papiery firmowe, druki samokopiujące, teczki firmowe, pieczątki, zaproszenia ślubne

Biłgoraj, ul. Włosiankarska 13,

tel. 84 686 63 35

www.helvetica.com.pl

Zapraszamy do współpracy !

WYDAWCA: Tarnogrodzkie Towarzystwo Regionalne ADRES: 23-420 Tarnogród ul. Rynek 18, tel. 084 689 70 21

REDAKTOR NACZELNY: Władysław Dubaj

REDAKTORZY WYDANIA: Renata Ćwik, Piotr Majcher, Tomasz Rogala,

SPOŁECZNA RADA REDAKCYJNA: Monika Komosa, Iwona Sereda, Bogdan Graszka, Beata Szczucińska, Krystyna Kowal, Anna Kuziak, Sylwia Stokowska, Bożena Śmieciuch, Helena Zając, Anna Grzyb

ZDJĘCIA: Redakcja

SKŁAD KOMPUTEROWY: Piotr Majcher

DRUK: Zakład Poligraficzny „Helvetica” Biłgoraj

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i adiustacji tekstów.

Teatr Tarnogrodzkiego Ośrodka Kultury
"Lekarz mimo woli" Moliera



